

See back cover for an English translation of this cover

3

91568



915685



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Te Reo Pāniora, Kaupae 3, 2018

91568 Te whakaatu i te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui

2.00 i te ahiahi o te Rāpare, te 29 o Whiringa-ā-rangi, 2018
Ngā whiwhinga: E rima

Paetae	Kaiaka	Kairangi
Te whakaatu i te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.	Te whakaatu i te pūahoaho o te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.	Te whakaatu i te tōtōpū o te māramatanga ki ētahi momo kōrero Pāniora whānui.

Tirohia mēnā e rite ana te Tau Ākonga ā-Motu (NSN) kei runga i tō puka whakauru ki te tau kei runga i tēnei whārangi.

Whakarongo ki ngā kōrero e TORU. Ka rongo koe i ngā whakatangihanga e TORU o IA kōrero:

- I te tuatahi o ngā whakatangihanga, ka rongo koe i te kōrero katoa.
- I te tuarua me te tuatoru o ngā whakatangihanga, ka rongo koe i ngā wāhanga o te kōrero me tētahi whakatā poto ā muri i ia wāhanga.
- I a koe e whakarongo ana, e āhei ana tō tuhi i TĀ TE TARINGA I KAPO AI ki roto i ngā pouaka kua whakaritea.
- I mua i te tīmatanga o ia kōrero, ka tukuna ki a koe te 30 hēkona mō ia tūmahi ki te pānui i ngā tūmahi.
- Hei te mutunga o ia kōrero, ka whai wā koe ki te tiroiro anō i ō tuhinga.

Me whakamātau koe i ngā tūmahi KATOA kei roto i tēnei pukapuka.

Whakaotihia ia tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Mēnā ka hiahia whārangi atu anō mō ō tuhinga, whakamahia ngā whārangi wātea kei muri o tēnei pukapuka.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–23 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

**HOATU TE PUKAPUKA NEI KI TE KAIWHAKAHAERE
HEI TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.**

TE TAPEKE

MĀ TE KAIMĀKA ANAKE

TE KŌRERO TUATAHI: *El viaje de la batata*/Te haerenga mai o te kūmara

Whakarongo ki te pakihere rokiroki mō te taenga mai o te kūmara ki Aotearoa. E hāngai ana te Tūmahi Tuatahi ki tēnei kōrero. Whakamahia ngā kōrero ka rangona e koe hei whakaoti i te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Ināianei, ka tukuna ki a koe te toru tekau hēkona ki te pānui i te tūmahi.

He rārangi kupu

cultivar

whakatupu

TĀ TE TARINGA I KAPO AI



(a) Whakaahuatia ngā kōrero o mua noa atu mō te kūmara me te āhua o tana taenga mai ki Aotearoa. Tautokona ō tuhinga ki ētahi taunakitanga mai i te kōrero.

Te Reo Pāniora 91568, 2018

FIRST PASSAGE: *El viaje de la batata*/The journey of the kūmara

Listen to a podcast about how the kūmara arrived in New Zealand. Question One is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

cultivar to grow

LISTENING NOTES

ASSESSOR'S
USE ONLY

Image sources: (left) <http://thefoodpathnz.com/kumara/>; (right) <http://www.captcook-ne.co.uk/ccne/exhibits/Nhil-021-0001378/index.htm>.

(a) Describe the early history of the kūmara, and how it arrived in New Zealand. Support your answer with evidence from the passage.

Spanish 91568, 2018

TE KŌRERO TUARUA: ¿*Debemos estar felices siempre?* Me harikoa tātou i ngā wā katoa?

MĀ TE
KAIMĀKA
ANAKE

Whakarongo ki tētahi wāhanga o tētahi hōtaka whakapuaki whakaaro mō te harikoa me te pōuri i te hāpori whānui o tēnei wā. E hāngai ana te Tūmahi Tuarua ki tēnei kōrero. Whakamahia ngā kōrero ka rangona e koe hei whakaoti i te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Ināianei, ka tukuna ki a koe te toru tekau hēkona ki te pānui i te tūmahi.

He rārangi kupu

autoayuda māu anō koe e kuhu

TĀ TE TARINGA I KAPO AI



(a) He aha te waiaro o te kaiwhakataki i te hōtaka e pā ana ki te harikoa? Parahautia tō whakautu ki ētahi taunakitanga mai i te kōrero.

Te Reo Pāniora 91568, 2018

SECOND PASSAGE: ¿Debemos estar felices siempre?
Do we always have to be happy?

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to part of a talkback show about happiness and sadness in modern society. Question Two is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

autoayuda

self-help

LISTENING NOTES



(a) What is the attitude of the show's host regarding happiness? Justify your answer with specific evidence from the passage.

Spanish 91568, 2018

- (b) What advice might the show's host give to the caller about his problem? Base your answer on what the host said about sadness, and details of the caller's problem.

ASSESSOR'S
USE ONLY

TE KŌRERO TUATORU: *La basura electrónica/Te para hiko*

MĀ TE
KAIMĀKA
ANAKE

Whakarongo ki tētahi hōtaka reo irirangi mō te āhua o te tūkino a te para hiko i tō tātou taiao. E hāngai ana te Tūmahi Tuatoru ki tēnei kōrero. Whakamahia ngā kōrero ka rangona e koe hei whakaoti i te tūmahi ki tētahi, ki ētahi, ki te katoa rānei o ēnei reo: te reo Pāniora, te reo Māori, te reo Pākehā. Ināianei, ka tukuna ki a koe te toru tekau hēkona ki te pānui i te tūmahi.

TĀ TE TARINGA I KAPO AI



(a) Whakamāramatia te āhua o tā te auahatanga ā-hangarau pā atu ki tā tātou whakamahi i ngā taputapu hiko. Tautokona ō tuinga ki ētahi taunakitanga mai i te kōrero.

- (b) E ai ki ngā mātanga kei roto i te kōrero, nō wai te hē i nui ake ai te para hiko, ā, he aha ai? Ko te hunga hoko mai rānei, ko te hunga waihanga rānei, ko rāua tahi rānei?

Te Reo Pāniora 91568, 2018

THIRD PASSAGE: *La basura electrónica*/Electronic wasteASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to a radio programme about how electronic waste is damaging our environment. Question Three is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. You now have 30 seconds to read the question.

LISTENING NOTES

(a) Explain how technological innovation has affected our consumption of electronic devices. Support your answer with evidence from the passage.

Spanish 91568, 2018

He whārangi anō ki te hiahiatia.
Tuhia te tau tūmahi mēnā e hāngai ana.

MĀ TE
KAIMĀKA
ANAKE

TE TAU
TŪMAHI

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

He whārangi anō ki te hiahiatia.
Tuhia te tau tūmahi mēnā e hāngai ana.

TE TAU
TŪMAHI

MĀ TE
KAIMĀKA
ANAKE

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION
NUMBER

English translation of the wording on the front cover

Level 3 Spanish, 2018

91568 Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Spanish texts

2.00 p.m. Thursday 29 November 2018
Credits: Five

91568

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended spoken Spanish texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to THREE passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–23 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.